

Bulletin mensuel
de la
SOCIÉTÉ LINNÉENNE
DE LYON



Société linnéenne de Lyon, reconnue d'utilité publique, fondée en 1822
33, rue Bossuet • F-69006 LYON

SOCIÉTÉ LINNÉENNE DE LYON

SOCIÉTÉS BOTANIQUE DE LYON, D'ANTHROPOLOGIE ET
BIOLOGIE DE LYON RÉUNIES ET GROUPE RÉGIONAL DE ROANNE

FONDÉE EN 1822
RECONNUE D'UTILITÉ PUBLIQUE
PAR DÉCRET DU 9 AOÛT 1937

TRÉSORERIE : Tarifs des cotisations et abonnements 2009 (1^{er} janvier au 31 décembre)

Abonnement sans cotisation France 37€ Etranger 50€
Institutions (tous pays) 67€

Les membres de la Société linnéenne de Lyon bénéficient d'un tarif réduit sur l'abonnement au bulletin, soit :

	Membres bienfaiteurs	Membres actifs	Membres scolaires	Couples	Membres à l'étranger	Scolaires à l'étranger
Abonnement	26 €	26 €	10 €	26 €	32 €	12 €
Cotisation	à partir de 54 €	14 €	8 €	26 €	20 €	8 €
Total	à partir de 80 €	40 €	18 €	52 €	52 €	20 €

L'abonnement au bulletin donne droit aux numéros publiés au cours de l'année civile 2009.

Tarifs « scolaires » applicables aux scolaires et étudiants sur justificatif.

Les chèques postaux ou bancaires doivent être libellés au nom de la Société linnéenne de Lyon et envoyés au siège.

Carte de membre : elle est envoyée à tous ceux qui en font la demande en joignant à leur paiement une enveloppe timbrée à leur adresse.

Changement d'adresse : nous retourner votre enveloppe en inscrivant votre nouvelle adresse au dessous de l'ancienne.

S.L.L. MEMBERSHIP : annual fee : 52 € including subscription to bulletin.
SUBSCRIPTION (institutions) : 67 €.

Back issues are available. Payment should accompany all orders. Please enclose present mailing address with all changes of address requests.

The exchange with publications from others societies of natural history can be established.

RÉUNION DES SECTIONS :	2 ^e jeudi	2 ^e samedi	2 ^e merc.	3 ^e lundi	3 ^e mardi	3 ^e jeudi	dernier mardi*
SCIENCES DE LA TERRE	20 h						
BOTANIQUE (septembre à mars)		16 h					
BOTANIQUE (avril à juin)			20 h				
MYCOLOGIE				20 h			
BIOLOGIE GÉNÉRALE, ANTHROPOLOGIE, ARCHÉOLOGIE					20 h		
ENTOMOLOGIE						20 h	
JARDINS ALPINS							20 h

Il n'y a pas de réunion ni de permanences en juillet et août.

** Les amateurs de jardins alpins n'ont pas de réunion en décembre.*

BIBLIOTHÈQUE : le 1^{er} samedi de 16 à 18 heures, les 2^e et 4^e mercredis de 16 à 19 heures (pas de permanences en juillet et août). — *Les ouvrages sont prêtés pour une durée de 2 mois.*

OFFICE MYCOLOGIQUE (détermination de champignons) : chaque lundi à 20 heures (à partir de 18 heures en septembre et octobre).

OFFICE BOTANIQUE (détermination de plantes) : le 3^e mercredi à 20 heures.

ENTOMOLOGIE : entretien des collections le 4^e mercredi du mois à 19 heures 30.

SOUSSION DES MANUSCRITS :

Les manuscrits doivent être adressés au rédacteur du bulletin obligatoirement sur un support informatique (ou par courriel) accompagné de deux exemplaires sur papier.

Pour la présentation, se référer aux consignes publiées dans le bulletin de novembre-décembre 2007 et disponibles sur le site Internet de la Société ou par courrier.

Sauf accord du Conseil d'administration, le premier auteur doit être membre de la Société depuis deux ans et être à jour de sa cotisation.

Redécouverte de « *Peziza aquatilis* » dans le Lyonnais

Nicolas Van Vooren

59 avenue du Point du Jour, F-69005 Lyon – nicolas@vanvooren.info

Résumé - L'auteur présente une récolte récente de *Pachyella aquatilis* (Berthet & Donadini) Donadini, près de Lyon, trente ans après sa publication initiale dans le bulletin de la Société linnéenne.

Rediscovery of “*Peziza aquatilis*” in the Lyonnais

Summary - The author presents a new collection of *Pachyella aquatilis* (Berthet & Donadini) Donadini, made near Lyon (France), thirty years after its first publication into the bulletin of the Société linnéenne.

Mots-clés / keywords - Ascomycota, Pezizales, Pezizaceae, *Pachyella*.

INTRODUCTION

Au printemps dernier, à l'occasion d'une séance de détermination de notre section mycologique, notre collègue Henri Orcel a apporté une pézize rougeâtre, se développant sur bois mort, tout à fait intéressante. Un examen rapide permettait d'envisager rapidement le genre *Pachyella* Boud. L'examen microscopique précisa les caractères sans toutefois permettre une détermination immédiate, l'espèce la plus proche paraissant être *P. violaceonigra* (Rehm) Pfister. Plusieurs mois après la récolte, à l'occasion d'une autre étude, nous nous sommes repenchés sur cette récolte et avons enfin pu donner un nom à cette trouvaille. Nous avons été agréablement surpris de découvrir qu'il s'agissait d'une espèce publiée, dans ce même bulletin, sous le nom de *Peziza aquatilis* il y a trente ans de cela !

MATÉRIEL ET MÉTHODE

La description est établie sur la base d'un matériel frais. Les éléments microscopiques ont été observés à l'aide d'un microscope optique, dans l'eau ; une solution iodée (lugol) a ensuite été introduite pour observer la réaction amyloïde des asques. Enfin, du bleu coton acide lactique a été utilisé sur la sporée pour distinguer l'ornementation sporale au fort grossissement ($\times 1000$). Les éléments observés ont été reproduits à main levée.

DESCRIPTION

Pachyella aquatilis (Berthet & Donadini) Donadini, *Bull. Soc. linn. Provence*, XXXI, p. 18 (1979)

Basionyme : *Peziza aquatilis* Berthet & Donadini, *Bull. mens. Soc. linn. Lyon*, 47 (5), p. 205 (1978).

Synonymes taxinomiques :

? *Pachyella pseudosuccosa* (Le Gal) Pfister, *Mycotaxon*, XIII (3), p. 461 (1981) ; *Galactinia pseudosuccosa* Le Gal, *Rev. mycol. (Paris)*, 10, p. 95 (1945).



Position systématique : ordre des Pezizales, famille des Pezizaceae, genre *Pachyella* Boud., section *Clypeatae* Häffner (inval., absence de type désigné).

Apothécies sessiles, discoïdes, mesurant 2–5 cm de diamètre, plus ou moins pulvinées, certaines étant déformées par pression mutuelle ; hyménium ridé-plissé, de couleur brun purpurin à rougeâtre terne ; surface externe lisse, d'aspect cireux, beige avec des nuances olivâtres, très adhérente au support. **Chair** épaisse, ferme, succulente, blanchâtre à jaunâtre. **Sporée** blanche.

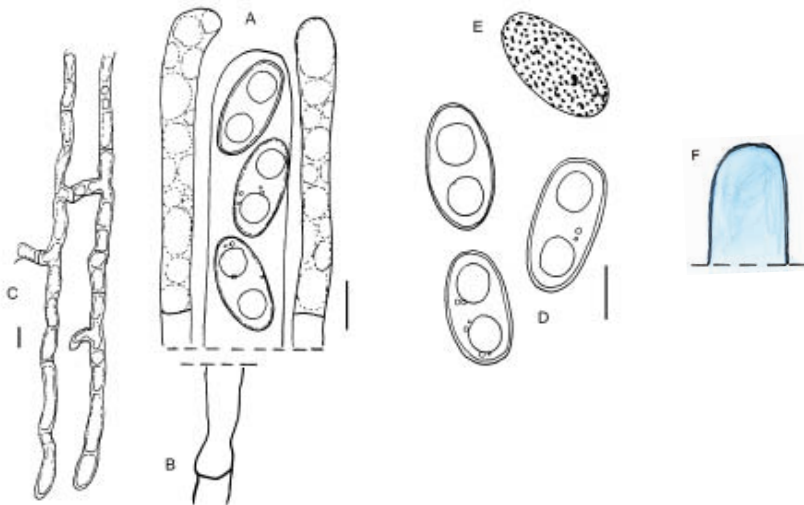


Figure 1 – *Pachyella aquatilis*. Observations au microscope :

A - sommets d'asque et de paraphyse vus dans l'eau. B - base d'asque. C - hyphes externes. D - spores observées dans l'eau. E - spores observées dans le bleu coton. F - réaction amyloïde de l'asque dans le lugol (les traits d'échelle représentent 10 mm).

Asques cylindracés, atténués à la base, pleurorhynques⁽¹⁾, octosporés, mesurant 390–460 × 18–21 µm, à paroi réagissant positivement en bleu au contact d'une solution iodée (IKI). **Paraphyses** cylindriques, simples, un peu plus grandes que les asques, à sommet obtus, peu ou pas élargi (8–11 µm), cloisonnées, contenant un pigment brun plus dense dans la partie supérieure. **Spores** elliptiques, mesurant 21–25 (28) × 10–13 µm (Q = 2,1), à paroi épaisse, biguttulées, lisses observées dans l'eau mais verruqueuses dans le bleu coton acide lactique, à verrues punctiformes, assez denses, isolées ou parfois un peu allongées ou coalescentes. **Excipulum médullaire** et sous-hyménium de *textura intricata*, à cellules hyalines, mêlées de cellules piriformes à globuleuses. **Excipulum ectal** de *textura porrecta* d'où émergent des hyphes hyalines, mesurant 600–620 µm de long, cloisonnées, souvent reliées entre elles par un article transversal, baignant dans un gel hyalin.

Habitat et récolte : sur bois mort et pourri d'un peuplier noir (*Populus nigra*), en zone humide, à Saint-Symphorien-d'Ozon (Rhône), leg. H. Orcel, le 12-IV-2008. Herbier NV 2008.04.14.

Note : DONADINI (1982, p. 3, note 17) indique que cette espèce est « très fréquente sur les troncs pourris humides dans les ruisseaux de la Drôme au printemps ». Malgré quelques recherches, nous n'avons pas trouvé beaucoup de citations de récolte de cette espèce dans la littérature récente hormis les collections citées par BARAL *et al.* (1981, p. 246), par HÄFFNER (1992, p. 146, *sub. P. pseudosuccosa*) provenant de France et d'Allemagne, et de DITTRICH & DITTRICH (2005, *sub. P. pseudosuccosa*) également pour l'Allemagne.

DISCUSSION

Le genre *Pachyella* Boud. se caractérise essentiellement par des apothécies généralement discoïdes, rarement cupulées, avec une surface externe composée d'une palissade d'hyphes gélifiée et par la réaction amyloïde des asques moins évidente que sur les espèces du genre *Peziza sensu lato* (visible sur la paroi mais peu au niveau de l'anneau apical) ; les spores sont elliptiques et biguttulées⁽²⁾, lisses ou ornées.

Nous n'avons pas déterminé immédiatement cette espèce avec les premiers documents consultés notamment la clé de HÄFFNER (1992). Nous l'avons rapprochée de *P. violaceonigra* (Rehm) Pfister qui présente également des spores verruqueuses mais qui diffère macroscopiquement par sa couleur brun violet sombre et l'absence de jaunissement de la chair.

C'est grâce à la clé de PFISTER & CANDOUSSAU (1981) que nous avons pu progresser en rapprochant notre récolte de *P. pseudosuccosa* (Le Gal) Pfister. Cette dernière espèce présente effectivement des caractères très proches et a été synonymisée avec un « ? » à *P. aquatilis* par PFISTER & CANDOUSSAU (1981, p. 461) et à nouveau indiquée par ce même auteur récemment (PFISTER *et al.*, 2008, p. 207). Comme le soulignent fort justement PFISTER & CANDOUSSAU (1981), la publication de *Peziza pseudosuccosa* par LE GAL (1945) est source de confusion car elle évoque à la fois deux récoltes de Barla (de l'herbier Boudier), dont son type, et une récolte malgache pour laquelle elle publie une variété *macrospora*, élevée plus tard au rang d'espèce sous le nom de *Galactinia megalosperma* (LE GAL, 1953)⁽³⁾.

⁽¹⁾ La faible proéminence du crochet dangeardien nous a laissé penser, au début, à un développement aporynque.

⁽²⁾ Sauf chez *P. globispora* où elles sont globuleuses et uniguttulées (HOSOYA & MARUYAMA, 2004).

⁽³⁾ Cette espèce a été combinée dans le genre *Pachyella* par PFISTER (1973).

Nous ne sommes pas convaincus de la synonymie entre *P. pseudosuccosa* et *P. aquatilis* et cela pour deux raisons. Tout d'abord, l'ornementation des spores nous paraît un peu différente. En effet, les dessins figurés par LE GAL (1953, p. 92, figures du bas) montrent des verrues certes isolées mais assez allongées ou fortement coalescentes. Sur les photos proposées par BERTHET & DONADINI (1978, p. 203), les verrues apparaissent plus arrondies même si les photos au M.E.B. (p. 204) font apparaître des verrues arrondies et d'autres à faciès allongé. D'autre part, LE GAL (1953, p. 94) ne mentionne pas les hyphes externes⁽⁴⁾, si caractéristiques des *Pachyella*, indiquant plutôt une structure assimilable à une *textura globulosa* ou *subglobulosa* : « ... avec une couche externe constituée par des éléments de plus petites dimensions, arrondis (10-21 μ) ou allongés, à articles terminaux obtus. » Certes l'étude a été faite sur du matériel d'herbier mais il nous paraît très improbable que ces éléments « allongés » puissent être assimilés à des poils. Cela est d'autant plus improbable que LE GAL (1953, p. 68) indique au sujet de *G. megalosperma* : « Mais comme nous avons constaté depuis, que nos spécimens malgaches diffèrent également des spécimens niçois par la présence, dans leur chair, d'une zone filamenteuse nettement différenciée [...] »

De notre point de vue, ces deux différences importantes expliquent vraisemblablement pourquoi Berthet et Donadini — qui connaissaient parfaitement les travaux de Mme Le Gal — n'ont pas fait le rapprochement avec leurs récoltes. Peut-être ne faut-il y voir qu'une variation peu significative mais seul le réexamen de l'holotype de *P. pseudosuccosa* pourrait lever le doute... Selon nous, sans pouvoir être totalement affirmatif, le *Galactinia pseudosuccosa* au sens de Le Gal n'est pas un *Pachyella* et serait à rapprocher du complexe « *Peziza succosa / infuscata* ».

Nos observations personnelles concordent bien avec les illustrations de *P. aquatilis*, ainsi que les illustrations de DITTRICH & DITTRICH (2005) ou avec les dessins de HÄFFNER (1992, p. 148, *sub P. pseudosuccosa*) qui nous paraissent en contradiction avec les informations de sa clé.

Pachyella peltata Pfister & Candoussau, espèce décrite du sud-ouest de la France — et trouvée récemment en Franche-Comté (MOINGEON & MOYNE, 2004, p. 9) —, nous paraît extrêmement proche, ne différant de *P. aquatilis* que par des spores lisses plus grandes et plus larges. Notre récolte présente néanmoins une forte affinité avec cette espèce, notamment au niveau de la structure des hyphes externes. PFISTER & CANDOUSSAU (1981, p. 460) indiquent : « ... hyphoid hairs [...] which often branch and anastomose or become moderately coiled. », caractère que nous avons observé sur notre récolte et qui ne semble pas être indiqué pour les récoltes précédentes de *P. aquatilis* même si la photo de cette structure (BERTHET & DONADINI, 1978, p. 203) le laisse supposer.

Nous donnons ci-contre un petit tableau de comparaison des caractères principaux de ces espèces.

Remerciements. — Nous tenons à remercier en premier lieu Henri Orcel pour nous avoir confié sa récolte, mais aussi François Valade qui a bien voulu relire notre manuscrit et nous fournir des compléments bibliographiques.

⁽⁴⁾Ces hyphes sont parfaitement représentées sur le dessin de LE GAL (1953, p. 67) pour *Galactinia megalosperma*.

Caractères	<i>P. pseudosuccosa</i>	<i>P. aquatilis</i> (1)	<i>P. aquatilis</i> (2)	<i>P. peltata</i>
Hyménium (couleur)	brun bai	brun rougeâtre sombre	brun purpurin à rougeâtre terne	brun (châtain)
Chair (couleur)	non précisé	non précisé mais exsudant un latex jaunissant	blanchâtre à jaunâtre	blanc sale, jaunissant
Hyphes externes	<i>textura subglobulosa</i> ?	env. 150 µm de long, branchues et anastomosées	jusqu'à 620 µm de long, avec des anastomoses	plus de 400 µm de long, branchues et anastomosées
Paraphyses	pigment brun verdâtre	pigment jaune	pigment brun	pigment brun
Spores (dim.)	20–25 × 11–14 µm	22–26 × 12–13 µm	21–25 (28) × 10–13 µm	27–30 × 13–15 µm
Spores (ornement.)	verruqueuse, à verrues isolées ou coalescentes	verruqueuse, à verrues isolées	verruqueuse, à verrues isolées, rarement coalescentes	lisse

(1) récolte princeps (Berthet & Donadini)

(2) notre récolte

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- BARAL, H.-O., JAHN, E. et LOHMEYER, T. R. 1981 – *Pachyella clypeata* (Schw.) Le Gal bei Hamburg gefunden. *Zeitschrift für Mykologie*, 47 (2) : 241-251.
- BERTHET, P. et DONADINI, J.-C. 1978 – Un nouveau *Peziza* L. ex St Amans : *Peziza aquatilis* nov. sp. *Bulletin mensuel de la Société linnéenne de Lyon*, 47 (5) : 202-205.
- DITTRICH, E. et DITTRICH, I. 2005 – *Pachyella pseudosuccosa* (Le Gal) Pfister Gesellig wachsender Dickbecherling. *Südwestdeutsche Pilzrundschau*, 41 (1) : 8-13.
- DONADINI, J.-C. 1979 [1978] – Le genre *Peziza* L. per St Amans (II). Les pézizes de Haute Provence et de Dauphiné-Savoie. *Bulletin de la Société linnéenne de Provence*, XXXI : 9-36.
- DONADINI, J.-C. 1982 – Rappels, validation et commentaires sur quelques taxa. *Documents mycologiques*, XII (46) : 1-7.
- HÄFFNER, J. 1992 – Die Gattungen *Psilopezia* und *Pachyella*, die psilopezioiden Pilze im engeren Sinn. Teil 2 - *Pachyella*. *Rheinland-Pfälzisches Pilzjournal*, 1 (2) : 118-161.
- HOSOYA, T. et MARUYAMA, K. 2004 – *Pachyella globispora* sp. nov. (Pezizaceae) from Japan. *Mycoscience*, 45 : 112-115.
- LE GAL, M. 1945 – Quelques *Galactinia* de la Flore française. III. *Revue de mycologie (Paris)*, 10 (5-6) : 90-95.
- LE GAL, M. 1953 – *Les discomycètes de Madagascar*. Prodrôme à une flore mycologique de Madagascar et dépendances. IV. Paris, Muséum national d'histoire naturelle, 465 p.
- MOINGEON, J.-M. et MOYNE, G. 2004 – Trois ascomycètes peu communs récoltés en Franche-Comté. *Bulletin de la Fédération mycologique de l'Est*, 2 : 3-11.
- PFISTER, D. H. 1973 – The psilopezioid fungi. IV. The genus *Pachyella* (Pezizales). *Canadian journal of botany*, 51 (11) : 2009-2023.
- PFISTER, D. H. et CANDOUSSAU, F. 1981 – The psilopezioid fungi. VIII. Additions to the genus *Pachyella*. *Mycotaxon*, III (3) : 457-464.
- PFISTER, D. H., MATOČEC, N. et KUŠAN, I. 2008 – Integrated studies in the classification of the Pezizaceae. Re-evaluation of the genus *Pachyella* with a new segregate genus *Adelphella*. *Mycologia Montenegrina*, X : 199-209.



EXTRAIT DU CATALOGUE DE LA SOCIÉTÉ LINNÉENNE DE LYON

TARIFS 2009 (en euro) RÈGLEMENT À LA COMMANDE

Membres Non
de la S.L.L. membres

ANNALES DE LA SOCIÉTÉ LINNÉENNE DE LYON (prix par tome)		
Tomes 21, 24, 25, 35, 36, 38, 39, 40, 43, 44, 61, 68, 69, 72, 74, 77, 78, 79, 80	11	18
Tomes 20, 23, 26, 27, 34, 41, 42, 46, 51, 52, 58, 59, 62, 63, 64, 66, 73	12	20
Tomes 30, 31, 33, 47, 48, 49, 50, 60, 65	15	23
BULLETIN MENSUEL DE LA SOCIÉTÉ LINNÉENNE DE LYON		
(depuis 1932) publié sans interruption — l'année complète	26	37
10 numéros par an — le numéro	3	5
Publications de la Société botanique de Lyon (1871-1922), de la Société d'Anthropologie de Lyon (1881-1922) et bulletins bi-mensuels de la Société linnéenne de Lyon (1922-1931) nous consulter		

BOTANIQUE

NÉTIEN G. — <i>Flore lyonnaise</i> . 1993, 1 vol. broché, 69 + 623 p., 1 carte	27	31
NÉTIEN G. — <i>Complément à la Flore lyonnaise</i> . 1996. 1 vol broché, 125 p.	8	10
PROST J.-F. — <i>Catalogue des plantes vasculaires de la chaîne jurassienne</i> . 2000, 1 vol., 400 p.	23*	30,50*
SCAPPATICCI G. et DÉMARES M. — <i>Le genre Epipactis Zinn (Orchidales, Orchidaceae) en France et en région lyonnaise</i> . 2003. 44 p., 19 pl. + carte . .	10	12

ENTOMOLOGIE

COULON J. — <i>Les Bembidiina de la faune de France. Clé d'identification commentée (Coléoptères Carabidae Trechinae)</i> . 2005, 1 fasc., 120 p., 26 pl., 21 fig.	12	15
COULON J., MARCHAL P., PUIPIER P., RICHOUX P., ALLEMAND R., GENEST L.-C. et CLARY J. — <i>Coléoptères Carabiques et Cicindèles de Rhône-Alpes</i> . 2000, 1 vol. 383 p.	36,50*	46*
LESEIGNEUR L. — <i>Coléoptères Elateridae de la faune de France continentale et de Corse</i> . 1972, 1 vol. broché, 381 p., 384 fig.	25	32
LEDoux G. et ROUX P. — <i>Nebria (Coleoptera, Nebriidae)</i> . 2005, 1 vol., 976 p. . .	45#	45#
LABRIQUE H. — <i>Coléoptères de Rhône-Alpes - Ténébrionides</i> . 2006, 1 vol., 143 p.	30*	30*

MYCOLOGIE

Travaux mycologiques en hommage à Antoine AYEL. 2005, 1 vol., 130 p.	13*	16*
Compte rendu de la session de Lamoura. 2007, 160 p.	15**	17**

SECTION GÉNÉRALE

EXBRAYAT J.-M. et MOREAU P. — <i>Actes du colloque « L'homme méditerranéen et son environnement »</i> . 2004, 128 p., 8 pl.	15*	19*
---	-----	-----

SCIENCES DE LA TERRE

RULLEAU L. et ROUSSELLE B. — <i>Le Mont d'Or... Une longue histoire inscrite dans la pierre</i> . 2005, 251 p.	26*	29*
--	-----	-----

Port en sus pour la France : * 6,30 € **3 € # 15 €

Règlement avec la commande par chèque bancaire ou à notre CCP Lyon 101-98 H. Sauf mention particulière, les envois sont franco de port pour la France, port en sus pour l'étranger.
Pour l'étranger, une facture pro forma incluant le prix du port sera adressée. L'expédition aura lieu dès son règlement.
Les autres ouvrages disponibles sont accessibles sur notre site Internet : www.linneenne-lyon.org

SOCIÉTÉ LINNÉENNE DE LYON

Siège social : 33, rue Bossuet, F-69006 LYON

Tél. et fax : +33 (0)4 78 52 14 33

<http://www.linneenne-lyon.org> — email : societe.linneenne.lyon@wanadoo.fr
Groupe de Roanne : Maison des anciens combattants, 18, rue de Cadore, F-42300 ROANNE

Rédaction : Marie-Claire PIGNAL – Directeur de publication : Bernard GUÉRIN

Conception graphique de couverture : Nicolas VAN VOOREN



Tome 78 • Fascicule 1-2 • Janvier - Février 2009

SOMMAIRE

Macqueron G. – Compte rendu de sortie botanique dans les Cévennes et au Mont Lozère, du 26 au 30 mai 2007	5 - 10
Brunet-Lecomte P. – Analyse comparée des critères de la première molaire inférieure entre différentes populations de <i>Microtus lusitanicus</i> (Rodentia, Arvicolinae) selon leur répartition géographique	11 - 19
Van Vooren N. – Redécouverte de “ <i>Peziza aquatilis</i> ” dans le Lyonnais	21 - 25
Cornier B. – <i>Sorbus legrei</i> et <i>S. remensis</i> (Rosaceae), deux nouvelles espèces françaises	27 - 46

Couverture : *Halimium lasianthum*. Crédit : O.Gonnet

CONTENTS

Macqueron G. – Plants of Cévennes and Mont Lozère	5 - 10
Brunet-Lecomte P. – Comparative analysis of the first lower molar criteria between different populations of <i>Microtus lusitanicus</i> (Rodentia, Arvicolinae) from the point of view of the geographical distribution	11 - 19
Van Vooren N. – Rediscovery of “ <i>Peziza aquatilis</i> ” in the Lyonnais	21 - 25
Cornier B. – <i>Sorbus legrei</i> and <i>S. remensis</i> (Rosaceae), two new French species	27 - 46

Prix 10 euros

ISSN 0366-1326 • N°d'inscription à la C.P.P.A.P. : 1109 G 85671

Imprimé par Vasti-Dumas Imprimeurs, 42000 ST-ÉTIENNE

N° d'imprimeur : V0001XX/00 • Imprimé en France • Dépôt légal : janvier 2009

Copyright © 2009 SLL. Tous droits réservés pour tous pays sauf accord préalable.